cecotec

CONGA POPSTAR 1500 ANIMAL DUO

Aspirador vertical con cable/ Corded upright vacuum cleaner



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad 5
Safety instructions 7
Instructions de sécurité 9
Sicherheitshinweise 11
Istruzioni di sicurezza 13
Instruções de segurança 15
Veiligheidsvoorschriften 17
Instrukcje bezpieczeństwa 19
Bezpečnostní pokyny 21

ÍNDICE

1. Piezas y componentes 23
2. Antes de usar 23
3. Montaje del producto 24
4. Funcionamiento 24
5. Limpieza y mantenimiento 25
6. Resolución de problemas 26
7. Especificaciones técnicas 26
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos 26
9. Garantía y SAT 27
10. Copyright 27

INDEX

1. Parts and components 28
2. Before use 28
3. Product assembly 29
4. Operation 29
5. Cleaning and maintenance 30
6. Troubleshooting 31
7. Technical specifications 31
8. Disposal of old electrical and electronic appliances 31
9. Technical support and warranty 31
10. Copyright 32

SOMMAIRE

1. Pièces et composants 33
2. Avant utilisation 33
3. Montage de l'appareil 34
4. Fonctionnement 34
5. Nettoyage et entretien 35
6. Résolution de problèmes 36
7. Spécifications techniques 36
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques 36
9. Garantie et SAV 36
10. Copyright 37

INHALT

1. Teile und Komponenten 38
2. Vor dem Gebrauch 38
3. Montage des Produkts 39
4. Bedienung 39
5. Reinigung und Wartung 40
6. Resolución de problemas 41
7. Technische Spezifikationen 41
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten 41
9. Garantie und Kundendienst 42
10.Copyright 42

INDICE

1. Parti e componenti 43
2. Prima dell'uso 43
3. Montaggio del prodotto 44
4. Funzionamento 44
5. Pulizia e manutenzione 45
6. Risoluzione dei problemi 46
7. Specifiche tecniche 46
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche 46
9. Garanzia e supporto tecnico 47
10. Copyright 47

ÍNDICE

1. Peças e componentes 48
2. Antes de usar 48
3. Montagem do produto 49
4. Funcionamento 49
5. Limpeza e manutenção 50
6. Resolução de problemas 51
7. Especificações técnicas 51
8. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos 51
9. Garantia e SAT 51
10. Copyright 52

INDEX

1. Onderdelen en componenten 53
2. Voor u het toestel gebruikt 53
3. Het toestel monteren 54
4. Werking 54
5. Schoonmaak en onderhoud 55
6. Probleemoplossing 56
7. Technische specificaties 56
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur 56
9. Garantie en technische ondersteuning 56
10. Copyright 57

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty 58
2. Przed użyciem 58
3. Montaż produktu 59
4. Funkcjonowanie 59
5. Czyszczenie i konserwacja 60
6. Rozwiązywanie problemów 61
7. Specyfikacja techniczna 61
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych 61
9. Gwarancja i Serwis techniczny 61
10. Copyright 62

OBSAH

1. Části a složení 63
2. Před použitím 63
3. Montáž produktu 64
4. Fungování 64
5. Čištění a údržba 65
6. Řešení problémů 66
7. Technické specifikace 66
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení 66
9. Záruka a technický servis 66
10. Copyright 67

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el aparato. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles, especialmente el cable, la clavija y la envolvente del enchufe. Si el cable presenta daños o el aparato no funciona adecuademente, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No intente reparar el aparato por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- Apague y desenchufe el aparato de la fuente de alimentación cuando no se vaya a utilizar por un tiempo, antes de limpiarlo, antes de montar o desmontar los componentes y antes de retirar la batería.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del aparato y de que el enchufe tenga toma de tierra.

- No utilice el aparato si se ha caído o si muestra algún daño visible.
- No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado por Cecotec ya que podría ocasionar daños.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies mojadas donde pueda caer al agua, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos. No lo utilice en el exterior.
- No utilice el aparato para aspirar líquidos, cerillas encendidas, colillas, ceniza caliente ni sobre superficies mojadas.
- Deje de utilizar el aparato si percibe un sonido anormal o una temperatura más alta de lo normal.
- Mantenga la salida del aire libre de obstáculos para evitar la pérdida de potencia de succión.
- Revise el tubo de aspiración regularmente para asegurar que no esté obstruido.
- Tenga especial cuidado al utilizar el aparato cerca de escaleras.
- No bloquee las aperturas del aparato ni obstruya el flujo de aire. Mantenga las aberturas libres de objetos, y no las tapone con ropa o los dedos.
- Para desconectar el aparato tire del enchufe, no tire del cable.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del aparato en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the appliance, read the following instructions carefully. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Inspect the power cord regularly for visible damage, especially the cord, plug, and plug casing. Should the cord be damaged or the appliance not work properly, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec to avoid any type of danger.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when it is not going to be used for a long period of time, before cleaning or repairing, before attaching components, and before removing the battery.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the appliance marking and that the mains plug is earthed.
- Do not use the appliance if it has been dropped or if there are any visible signs of damage.
- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.

- Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, or wet surfaces where it could fall, nor allow it to come into contact with water or other liquids. Do not use outdoors.
- Do not use the appliance to vacuum liquids, lighted matches, cigarette ends, hot ash, or on wet surfaces.
- Stop using the appliance if you sense an abnormal sound or a temperature higher than usual.
- Keep the air outlet unblocked to avoid losing suction power.
- Check the suction tube from time to time to make sure it is not blocked.
- Take special care when using the appliance near stairs.
- Do not block the appliance openings or air flow. Keep openings free of any objects, and do not block them with clothes or your fingers.
- Do not pull on the plug to disconnect the appliance.
- Do not immerse the cord, plug, or any other part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Examinez régulièrement le câble d'alimentation pour détecter tout dommage visible, en particulier le câble, la fiche et le boîtier de la fiche. Si le câble présente des dommages ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps, avant de le nettoyer, de monter ou de démonter les composants et avant de retirer la batterie.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des dommages.

- N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par Cecotec, cela pourrait endommager le produit.
- Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur, substances inflammables, surfaces mouillées où des gouttes d'eau pourraient tomber et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ni avec aucun autre liquide. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides, des allumettes encore allumées, des mégots, ou de la cendre chaude. N'aspirez pas non plus sur des surfaces mouillées.
- Arrêtez d'utiliser l'appareil si vous entendez un bruit bizarre lors de son utilisation ou que vous vous rendez compte que la température de l'appareil est plus élevée que d'habitude.
- Maintenez la sortie d'air dégagée de tous types d'obstacles afin d'éviter la perte de puissance d'aspiration.
- Veuillez examiner le tube d'aspiration de temps en temps pour vous assurer qu'il n'est pas bloqué.
- Faites bien attention lorsque vous utilisez l'appareil près d'un escalier.
- Ne bloquez pas les ouvertures de l'appareil et n'obstruez pas le flux d'air. Maintenez les ouvertures dégagées : sans objets et ne le recouvrez pas avec des vêtements ni avec les doigts.
- Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie dieses Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden, insbesondere das Kabel, den Stecker und das Gehäuse des Steckers. Wenn das Kabel beschädigt ist oder das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, muss es von einem offiziellen Cecotec-Kundendienstzentrum ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Stromversorgung, wenn es eine Zeitlang nicht benutzt wird, vor der Reinigung, vor dem Zusammenbau und bevor Sie Teile des geräts abbauen, wie z.B. das Akku (Batterie).
- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt und ob der Stecker geerdet ist.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.
- Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die nicht von Cecotec empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entflammbaren Substanzen, nassen Oberflächen, wo es ins Wasser fallen kann, und lassen Sie es nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Verwenden Sie nicht das Gerät im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um Streichhölzer, Kippen oder heiße Asche oder auf nassen Oberflächen zu saugen.
- Beenden Sie die Verwendung des Geräts, wenn Sie einen ungewöhnliches Geräusch hören oder eine höhere Temperatur als die normale Temperatur merken.
- Halten Sie den Luftauslass frei von Gegenständen für eine korrekte Saugleistung zu gewerleisten.
- Überprüfen Sie manchmal das Saugrohr, um sicherzustellen, dass er nicht verstopft ist.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie es in der nähe von Treppen benutzen.
- Blockieren Sie nicht die Öffnungen des Geräts und behindern Sie nicht den Luftstrom. Halten Sie die Öffnungen frei von Gegenständen und bedecken Sie sie nicht mit Kleidung oder Fingern.
- Um das Gerät vom Netz zu trennen, ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni originali. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione non presenti danni visibili, in particolare il cavo, la spina e l'alloggiamento della spina. Se il cavo è danneggiato o l'apparecchio non funziona correttamente, deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi pericolo.
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per ricevere informazioni.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione quando non viene utilizzato per un periodo di tempo, prima di pulire, prima di montare o smontare i componenti e prima di rimuovere la batteria.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla targhetta del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se presenta danni visibili.

- Non utilizzare alcun accessorio che non sia stato raccomandato da Cecotec, in quanto potrebbe causare danni.
- Non collocare il dispositivo vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili o superfici bagnate da cui potrebbe cadere in acqua, né permettere che entri a contatto con acqua o altri liquidi. Non usare all'aperto.
- Non usare il prodotto per aspirare liquidi, fiammiferi accesi, mozziconi di sigaretta, cenere calda o su superfici bagnate.
- Smettere di usare il dispositivo se si nota un suono anomalo o una temperatura più alta del normale.
- Mantenere l'uscita dell'aria libera da ostacoli per evitare la perdita di potenza di aspirazione.
- Controllare regolarmente il tubo di aspirazione per assicurarsi che non sia intasato.
- Fare particolare attenzione mentre lo si usa vicino a scale.
- Non bloccare le aperture del dispositivo o ostruire il flusso d'aria. Tenere le aperture libere da oggetti e non bloccarle con vestiti o dita.
- Per scollegare l'apparecchio, tirare la spina, non tirare il cavo.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções originais antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não é para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Inspecione regularmente o cabo de alimentação para detetar danos visíveis, especialmente o cabo, a ficha e a caixa do carregador. Se o cabo estiver danificado ou o aparelho não estiver a funcionar corretamente, deve ser substituído pelo Centro de Serviço Oficial da Cecotec, a fim de evitar qualquer perigo.
- Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Por favor contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- Desligue e desconecte o produto da corrente elétrica quando não o for usar durante longos períodos de tempo, antes de o limpar, antes de montar ou desmontar os componentes e antes de retirar a bateria.
- Certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão especificada na marcação do aparelho e que a ficha está ligada à terra.

- Não utilize o produto se tiver caído ou se mostra algum dano visível.
- Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado pela Cecotec, já que poderá causar danos.
- Não utilize o produto perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis ou superfícies molhadas, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos. Não o utilize em exteriores.
- Não utilize o produto para aspirar líquidos, brasas, beatas de cigarro ou cinzas quentes, nem superfícies molhadas.
- Pare de usar o dispositivo se ouvir um som anormal ou uma temperatura superior ao normal.
- Mantenha a saída de ar livre de obstáculos para evitar a perda do poder de sucção.
- Verifique regularmente o tubo de aspiração para assegurar-se de que não está entupido.
- Tenha especial cuidado ao usar em escadas.
- Não bloqueie as aberturas do dispositivo nem obstrua o fluxo de ar. Mantenha as aberturas livres de objetos, e não os cubra com roupa ou dedos.
- Não puxe o cabo da ficha para desligar o dispositivo, pois tem de ser pela ficha.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende oorspronkelijke instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare beschadigingen, vooral het snoer, de stekker en de behuizing van de stekker. Als de kabel beschadigd is of het apparaat niet goed werkt, moet deze door het officiële Cotec Servicecentrum worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het product niet gaat gebruiken voor een langere tijd en voordat u het product schoonmaakt, uit elkaar haalt, in elkaar zet of de accu eruit haalt.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de op het apparaat aangegeven spanning en of de netstekker geaard is.
- Gebruik het toestel niet als het gevallen is of als het zichtbare schade vertoont.

- Gebruik alleen door Cecotec aanbevolen accessoires, andere accessoires zouden schade kunnen veroorzaken.
- Plaats het toestel niet in de buurt van warmtebronnen, ontvlambare stoffen, natte oppervlakken waar het in het water kan vallen, en laat het niet in contact komen met water of andere vloeistoffen. Gebruik het product niet buitenshuis.
- Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen, aangestoken lucifers, hete sigarettenpeuken of smeulende as op te zuigen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken.
- Stop met het gebruik van het apparaat als u een abnormaal geluid of een hoger dan normale temperatuur opmerkt.
- Houd de luchtuitlaat vrij van obstakels om verlies van zuigkracht te voorkomen.
- Controleer de zuigslang af en toe om er zeker van te zijn dat deze niet geblokkeerd is.
- Wees zeer voorzichtig als u het apparaat gebruikt op trappen.
- Zorg ervoor dat de openingen van het apparaat en de luchtstroom niet geblokkeerd raken. Houd de openingen vrij van objecten en bedek ze niet met kleding of uw vingers.
- Om het apparaat los te koppelen, trekt u aan de stekker, niet aan het snoer.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o uważne przeczytanie poniższych instrukcji przed użyciem urządzenia. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia. i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić i konserwować urządzenia, które ma wykonywać użytkownik.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i jest wyłączone z użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń, zwłaszcza przewód, wtyczkę i obudowę wtyczki. Jeśli kabel jest uszkodzony lub urządzenie nie działa prawidłowo, musi zostać wymienione przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalną pomocą techniczną Cecotec.
- Wyłącz urządzenie i odłącz od źródła zasilania, gdy nie będzie używane przez jakiś czas, przed czyszczeniem, montażem lub demontażem elementów oraz przed wyjęciem baterii.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na oznaczeniu urządzenia i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone lub wykazuje widoczne uszkodzenia.

- Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez Cecotec, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, substancji łatwopalnych, mokrych powierzchni, gdzie może wpaść do wody lub dopuścić do kontaktu z wodą lub innymi płynami. Nie używaj go na zewnątrz.
- Nie używaj urządzenia do odkurzania płynów, zapalonych zapałek, niedopałków papierosów, gorącego popiołu lub mokrych powierzchni.
- Przestań korzystać z urządzenia, jeśli zauważysz nienormalny dźwięk lub wyższą niż normalna temperaturę.
- Wylot powietrza powinien być wolny od przeszkód, aby zapobiec utracie mocy ssania.
- Regularnie sprawdzaj rurę ssącą, aby upewnić się, że nie jest zatkana.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia w pobliżu schodów.
- Nie blokuj otworów urządzenia ani nie utrudniaj przepływu powietrza. Otwory należy chronić przed przedmiotami i nie zatykać ich ubraniem ani palcami.
- Aby odłączyć urządzenie, należy wyciągnąć wtyczkę, nie ciągnąć za kabel.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części urządzenia w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że ręce są całkowicie suche.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uschovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen, zejména kabel, zástrčku a kryt zástrčky. Pokud je kabel poškozen nebo zařízení nefunguje správně, musí jej vyměnit oficiální servisní služba Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Nepokoušejte se přístroj opravovat sami. V případě pochybností kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Vypněte a odpojte spotřebič od zdroje napájení, když ho nebudete nějakou dobu používat, před čištěním, před montáží nebo demontáží součástí a před vyjmutím baterie.
- Toto zařízení musí být napájeno velmi nízkým bezpečnostním napětím uvedeným v označení produktu.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud spadl nebo vykazuje viditelné poškození.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, protože by mohlo způsobit škodu.
- Neumísťujte zařízení do blízkosti zdrojů tepla, hořlavých

látek, mokrých povrchů, kde by mohlo spadnout do vody, a nedovolte, aby se dostalo do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami. Nepoužívejte venku.
- Nepoužívejte tento přístroj na vysávání tekutin, zapálených zápalek, nedopalků nebo horkého popela, ani mokrých povrchů.
- Přestaňte spotřebič používat, pokud zaznamenáte abnormální zvuk nebo vyšší než normální teplotu.
- Udržujte výstup vzduchu bez překážek, aby nedošlo ke ztrátě sacího výkonu.
- Pravidelně kontrolujte sací trubici, abyste se ujistili, že není ucpaná.v
- Při používání spotřebiče v blízkosti schodů věnujte zvláštní pozornost.
- Neblokujte otvory spotřebiče ani nebraňte proudění vzduchu. Udržujte otvory bez předmětů a nezakrývejte je oděvem nebo prsty.
- Pro odpojení spotřebiče vytáhněte zástrčku, netahejte za kabel.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část spotřebiče do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické přípojky vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím spotřebiče se ujistěte, že máte zcela suché ruce.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1
1. Tubo y mango
2. Botón de liberación del mango
3. Pulsador de encendido/apagado
4. Botón de liberación del depósito de suciedad
5. Filtro de alta eficiencia
6. Depósito de suciedad
7. Base de aspiración
8. Accesorio para esquinas
9. Accesorio para muebles
10. Manguera
11. Accesorio para mascotas

NOTA:
Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja
- Aspirador vertical Conga PopStar 1500 Animal Duo
- Manguera
- Accesorio para esquinas
- Accesorio para muebles
- Accesorio para mascotas
- Este manual de instrucciones

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

Advertencia
Asegúrese de que el dispositivo está apagado antes de montar o desmontar sus accesorios.

Cómo insertar el tubo alargador en el cuerpo principal del aparato
1. Inserte el tubo alargador en el mango hasta que el cierre de seguridad esté firmemente fijado en el mango.
2. Luego, inserte el tubo alargador en la abertura que se encuentra en la parte superior del cuerpo principal del aparato.

Cómo montar la base de aspiración y los accesorios en el cuerpo principal
Inserte el accesorio deseado en la abertura del agujero de succión ubicado en la parte inferior del depósito de suciedad.

Uso de los accesorios
- Base de aspiración: para superficies duras o regulares y superficies blandas o textiles. Se recomienda utilizar este accesorio con el aspirador vertical.
- Accesorio para esquinas: para limpiar calefactores, cajones y esquinas difíciles. Se recomienda utilizar este accesorio tanto con el aspirador vertical como con el de mano.
- Accesorio para muebles: para limpiar todo tipo de muebles sin dañarlos. Se recomienda utilizar este accesorio con el aspirador de mano.
- Accesorio para mascotas: específico para limpiar pelos de mascotas pegados a tejidos, como por ejemplo al sofá. Se recomienda utilizar este accesorio con el aspirador de mano.
- Manguera: utilícela con otros accesorios para llegar a las esquinas más inaccesibles. Se recomienda utilizar este accesorio con el aspirador de mano.

4. FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:
El orificio de succión debe estar siempre libre de obstáculos para prevenir sobrecalentamientos.

Pulse el botón On/Off para encender o apagar el dispositivo.

Uso del dispositivo como aspirador vertical
1. Inserte el tubo alargador en el cuerpo principal del aparato.
2. Elija el accesorio adecuado (base de aspiración o accesorio para esquinas preferiblemente) e insértelo en el orificio de succión.

Uso del dispositivo como aspirador de mano
Retire el tubo alargador del cuerpo principal del dispositivo utilizando el botón de liberación del mango. Una vez que el tubo alargador haya sido retirado, cierre la apertura del mango. Escoja el accesorio según el tipo de limpieza que desee llevar a cabo.

El aspirador dispone de un sistema de seguridad contra sobrecalentamiento que desconecta el dispositivo una vez el motor alcanza una temperatura demasiado elevada. Si esto sucediera, desconecte el equipo, deje transcurrir unos minutos hasta que el motor alcance la temperatura óptima de funcionamiento y ya lo tendrá listo para utilizarlo de nuevo.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.
- No sumerja el producto en agua o cualquier otro líquido.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.

Vaciado y limpieza del depósito de suciedad y del filtro
1. Use siempre el aspirador con el depósito de suciedad correctamente instalado.
2. Desenchufe el producto de la toma de corriente antes de vaciar el depósito.
3. Cuando el depósito esté lleno, debe vaciarse antes de proseguir con su uso. Pulse el botón de liberación del depósito de suciedad, incline el depósito y tire de él en dirección opuesta al cuerpo del aparato.
4. Sujete el filtro firmemente por el medio. Tire del filtro hacia fuera y vierta su contenido en la basura.
5. Desplace hacia abajo la pestaña y quite la tapa protectora.

Limpieza del filtro de alta eficiencia y de la base de aspiración
- Para el correcto mantenimiento y obtener la máxima eficiencia del aspirador se recomienda limpiar el filtro después de cada uso y sustituirlo cada 6 meses de uso.
- Se recomienda limpiar el filtro en seco.
- Use siempre el aspirador con el filtro correctamente instalado. De lo contrario, puede provocar daños en el motor.
- Es recomendable limpiar con regularidad la base de aspiración para evitar obstrucciones que puedan provocar pérdidas de potencia de succión.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	POSIBLES SOLUCIONES
No aspira o la aspiración es débil.	El depósito de polvo está lleno.	Vacíe el depósito de polvo.
	El sistema de filtrado no está correctamente montado.	Vuelva a montar el sistema de filtración.
	El filtro está obstruido.	Limpie o cambie el filtro.

Para solucionar otros problemas o reparar el aspirador contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05542
Producto: Conga Popstar 1500 Animal Duo
600 W, 220-240 V~, 50/60 Hz
Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.
Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.
El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.
Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.
Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Tube and handle
2. Handle release button
3. On/Off push button
4. Dirt-tank release button
5. High-efficiency filter
6. Dirt tank
7. Vacuum head
8. Accessory for corners
9. Accessory for furniture
10. Hose
11. Accessory for pets

NOTE:
The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any of them are missing or not in good condition, please contact Cecotec's official Technical Support Service immediately.

Box contents

- Conga PopStar 1500 Animal Duo vacuum cleaner
- Hose
- Accessory for corners
- Accessory for furniture
- Accessory for pets
- Instruction manual

3. PRODUCT ASSEMBLY

Warning
Make sure the device is turned off before assembling or disassembling its accessories.

Assembling the extension tube to the main body
1. Insert the extension tube into the handle until the safety lock is firmly locked on the handle.
2. Then, insert the extension tube into the opening at the upper part of the appliance's main body.

Assembling the vacuum head and accessories to the main body
Insert the desired accessory into the suction-hole opening, located at the bottom of the dirt tank.

Use of the accessories
- Vacuum head: for hard or regular surfaces and soft or textile surfaces. It is recommended to be used along with the upright vacuum cleaner.
- Accessory for corners: for heaters, drawers, corners and inaccessible corners. It is recommended to be used along with the upright vacuum cleaner or the handheld vacuum cleaner.
- Accessory for furniture: for cleaning all types of furniture without damaging it. It is recommended to be used along with the handheld vacuum cleaner.
- Accessory for pets: specific for vacuuming animal hair stuck to fabrics, sofas, etc. It is recommended to be used along with the handheld vacuum cleaner.
- Hose accessory: use it along with other accessories to get to the most difficult corners. It is recommended to be used along with the handheld vacuum cleaner.

4. OPERATION

WARNING:
The suction opening must always be free of obstacles to prevent overheating.

Press the On/Off button to turn the device on and off.

Using the device as an upright vacuum cleaner
1. Insert the extension tube in the main body.
2. Choose the appropriate accessory (preferably vacuum head or accessory for corners) and insert it into the suction opening.

Using the device as a handheld vacuum cleaner
Remove the extension tube from the main body of the device using the handle release button. Once the extension tube has been disassembled, close the handle opening. Choose the accessory depending on the desired cleaning to be carried out.

The device has a safety system against overheating that switches off the device when the motor reaches too high a temperature. If this happens, unplug the device and let it cool down for a few minutes for it to reach the optimum operating temperature and it will be ready to be used it again.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the device from the power supply and allow it to cool down before cleaning.
- Use a soft, damp cloth to clean the surface of the device.
- Do not immerse it in water or any other liquid.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.

Emptying and cleaning the dirt tank and filter
1. Make sure the dirt tank is assembled when operating the device.
2. Unplug the device from the power supply before emptying thed irt tank.
3. When the dirt tank is full, it must be emptied before continuing using it. Press the dirt-tank release button, tilt the dirt tank, and pull it in the opposite direction to the main body of the appliance.
4. Hold the filter firmly from the middle. Pull the filter out and dump its content.
5. Push down the tab and remove the protective cover.

Cleaning the high-efficiency filter and the vacuum head
- For the appliance to be properly maintained and to ensure maximum efficiency, the vacuum cleaner filter must be cleaned after every use and replaced every 6 months.
- Dry cleaning of the filter is recommended.
- Make sure the dirt tank is assembled when operating the device. Otherwise, the motor could be damaged.
- It is suggested to regularly clean the vacuum head to prevent it from clogging and to avoid suction power loss.

6. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	POSSIBLE SOLUTIONS
No or weak suction.	The dirt tank is full.	Empty the dirt tank.
	The filtering system is not correctly installed.	Re-install the filtering system.
	The filter is clogged.	Clean or replace the filter.

For further troubleshooting or repair of the vacuum cleaner, please contact Cecotec's official Technical Support Service.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05542
Product: Conga Popstar 1500 Animal Duo
600 W, 220-240 V~, 50/60 Hz
Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or cells must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.
Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.
Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.
It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec's official Technical Support Service at +34 963 210 728.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1
1. Tube et poignée
2. Bouton de libération de la poignée
3. Bouton de connexion/déconnexion
4. Bouton de libération du réservoir de saleté
5. Filtre de haute efficacité
6. Réservoir de saleté
7. Buse d'aspiration
8. Accessoire pour les recoins
9. Accessoire pour meubles
10. Tuyau
11. Accessoire pour les poils d'animaux

NOTE :
Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte
- Aspirateur-balai Conga PopStar 1500 Animal Duo
- Tuyau
- Accessoire pour les recoins
- Accessoire pour les meubles
- Accessoire pour les poils d'animaux
- Manuel d'instructions

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Avertissement
Assurez-vous que l'appareil est complètement éteint avant de démonter quelconque de ses pièces ou accessoires.

Comment insérer le tube d'extension dans l'unité principale
1. Insérez le tube d'extension dans la poignée jusqu'à ce que la fermeture de sécurité reste fixe.
2. Insérez le tube d'extension dans l'ouverture qui se trouve au niveau de la partie supérieure de l'unité principale de l'aspirateur.

Comment assembler la buse d'aspiration et les accessoires à l'unité principale
Insérez l'accessoire souhaité dans l'ouverture de l'orifice d'aspiration situé au niveau de la partie inférieure du réservoir de saleté.

Accessoires
- Buse d'aspiration : pour des surfaces dures ou régulières, et pour des surfaces molles ou textiles. Il est recommandé d'utiliser cet accessoire avec l'aspirateur-balai.
- Accessoire pour les recoins : sert à nettoyer les radiateurs, les tiroirs, les coins et les recoins d'accès difficile. Il est recommandé d'utiliser cet accessoire avec l'aspirateur-balai et avec l'aspirateur à main.
- Accessoire pour les meubles : utilisez-le pour nettoyer tous types de meubles sans les abîmer. Il est recommandé d'utiliser cet accessoire avec l'aspirateur à main.
- Accessoire pour les poils d'animaux : il a été conçu pour nettoyer les poils d'animaux qui restent collés sur les tissus, comme par exemple, sur le canapé. Il est recommandé d'utiliser cet accessoire avec l'aspirateur à main.
- Tuyau : utilisez-le avec autres accessoires pour atteindre jusqu'au au dernier recoin. Il est recommandé d'utiliser cet accessoire avec l'aspirateur à main.

4. FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT :
L'orifice d'aspiration doit être libre d'obstacles pour éviter toute surchauffe.

Appuyez sur le bouton On/Off pour allumer ou éteindre l'appareil.

Utiliser l'appareil en tant qu'un aspirateur-balai
1. Insérez le tube d'extension dans l'unité principale.
2. Choisissez l'accessoire adéquat (buse d'aspiration ou accessoire pour recoins

préférablement) et insérez-le dans l'orifice d'aspiration.

Utiliser l'appareil en tant qu'un aspirateur à main
Retirez le tube d'extension de l'unité principale en appuyant sur le bouton de libération de la poignée. Lorsque vous l'avez enlevé, fermez l'ouverture de la poignée. Choisissez l'accessoire adéquat selon le type de nettoyage que vous souhaitez mener à terme.

L'aspirateur possède un système de sécurité contre la surchauffe qui éteint l'appareil au cas où la température du moteur soit trop élevée. Si cela arrive, déconnectez l'appareil et laissez-le pendant quelques minutes refroidir, jusqu'à ce que le moteur atteigne la température optimale de fonctionnement.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Videz et nettoyez le réservoir de saleté et le filtre
1. Utilisez l'aspirateur seulement si le réservoir de saleté est bien installé.
2. Débranchez le produit de la prise de courant avant de vider le réservoir.
3. Videz le réservoir s'il est plein et avant de continuer à utiliser l'aspirateur. Appuyez sur le bouton de libération du réservoir de saleté, inclinez le réservoir et tirez sur celui-ci dans la direction opposée à l'unité principale.
4. Tenez le filtre fermement. Retirez le filtre et versez son contenu dans la poubelle.
5. Déplacez la languette vers le bas et enlevez le couvercle protecteur.

Nettoyage du filtre de haute efficacité et de la buse d'aspiration
- Pour un entretien correct et une efficacité maximale de l'aspirateur, il est recommandé de nettoyer le filtre après chaque utilisation et de le remplacer tous les 6 mois d'utilisation.
- Il est recommandé de nettoyer le filtre à sec.
- Utilisez l'aspirateur seulement si le filtre est bien installé. Dans le cas contraire, le moteur pourrait s'abîmer.
- Il est recommandé de nettoyer régulièrement la buse d'aspiration pour éviter les obstructions qui pourraient entraîner une perte de puissance d'aspiration.

6. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	Possibles causes	POSSIBLES SOLUTIONS
Il n'aspire pas ou l'aspiration est très faible.	Le réservoir de saleté est plein.	Videz l'eau du réservoir de saleté.
	Le système de filtrage n'est pas correctement monté.	Remontez le système de filtrage.
	Le filtre est obstrué.	Nettoyez ou changez le filtre.

Pour tout autre dépannage ou réparation de l'aspirateur, veuillez contacter le centre de Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05542
Produit : Conga Popstar 1500 Animal Duo
600 W, 220-240 V~, 50/60 Hz
Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine I Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.
Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.
Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.
Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1
1. Turbo und Griff
2. Griff-Freigabetaste
3. An-/Ausschalten Druckknopf
4. Auslöseknopf des Schmutzbehälters
5. Hochleistungsfilter
6. Staubbehälter
7. Bodendüse
8. Zubehörteil für Ecken
9. Möbel-Zubehörteil
10. Schlauch
11. Zubehörteil für Haustiere

HINWEIS:
Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt
- Conga PopStar 1500 Animal Duo Staubsauger
- Schlauch
- Zubehörteil für Ecken
- Möbel-Zubehörteil
- Zubehörteil für Haustiere
- Bedienungsanleitung

3. MONTAGE DES PRODUKTS

Hinweis
Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Zubehör montieren oder demontieren.

So führen Sie das Verlängerungsrohr in den Hauptkörper des Geräts ein
1. Führen Sie das Verlängerungsrohr in den Griff ein, bis der Sicherheitsverschluss fest auf dem Griff sitzt.
2. Danach, führen Sie das Verlängerungsrohr in die Öffnung am oberen Ende des Hauptkörpers des Geräts ein.

Montage der Saugdüse und des Zubehörs auf dem Hauptkörper
Führen Sie das gewünschte Zubehörteil in die Öffnung der Ansaugöffnung ein, die sich am Boden des Schmutztanks befindet.

Verwendung der Zubehöre
- Basis des Staubsaugers: für harte oder regelmäßige Oberflächen und weiche oder textile Oberflächen. Es wird empfohlen, dieses Zubehör für den Stielstaubsaugen zu verwenden.
- Eckenzubehör: für Heizkörpern, Schubladen und schwierigen Ecken zu saugen. Es wird empfohlen, dieses Zubehör sowohl für den Stand- als auch für den Handstaubsauger zu verwenden.
- Möbelzubehör: um alle Arten von Möbeln zu reinigen, ohne sie zu beschädigen. Es wird empfohlen, dieses Zubehör für den Handstaubsaugen zu verwenden.
- Haustierzubehör: speziell für Haustierhaare, die an Stoffen wie z.B. dem Sofa festlegen. Es wird empfohlen, dieses Zubehör für den Handstaubsaugen zu verwenden.
- Schlauch: Zusammen mit anderem Zubehör verwenden, um die unzugänglichsten Ecken zu erreichen. Es wird empfohlen, dieses Zubehör für den Handstaubsaugen zu verwenden.

4. BEDIENUNG

HINWEIS:
Die Saugloch muss immer frei von Hindernissen sein, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Drücken Sie die On/Off-Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Verwendung des Geräts als Stielstaubsauger
1. Führen Sie das Verlängerungsrohr in den Hauptkörper des Geräts ein.
2. Wählen Sie den geeigneten Anschluss (Saugfuß oder Eckanschluss besser) und setzen Sie ihn in das Saugloch ein.

Das Geräts als Handstaubsauger verwenden.
Entfernen Sie das Verlängerungsrohr mit Hilfe des Griff-Freigabeknopfes vom Hauptkörper des Geräts. Nachdem das Verlängerungsrohr entfernt wurde, die Grifföffnung schließen. Wählen Sie das Zubehör entsprechend der Art der Reinigung, die Sie durchführen möchten.

Der Staubsauger verfügt über ein Sicherheitssystem gegen Überhitzung, das das Gerät abschaltet, sobald der Motor eine zu hohe Temperatur erreicht. Schalten Sie in diesem Fall den Strom ab, lassen Sie dem Motor einige Minuten Zeit, um die optimale Betriebstemperatur zu erreichen, und Sie sind wieder einsatzbereit.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- Verwenden Sie ein gleites, feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.
- Das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Verwenden Sie niemals Schwämme, Pulver oder Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.

Reinigung und Entleerung des Schmutzbehälters und der Filter
1. Verwenden Sie den Staubsauger immer mit dem korrekt installierten Schmutzbehälter.
2. Ziehen Sie vor dem Entleeren des Tanks den Stecker aus dem Auslass.
3. Wenn der Tank voll ist, muss er vor der weiteren Verwendung entleert werden. Drücken Sie den Entriegelungsknopf des Schmutztanks, kippen Sie den Tank und ziehen Sie ihn in die entgegengesetzte Richtung zum Körper.
4. Halten Sie den Filter in der Mitte fest. Ziehen Sie den Filter heraus und schütten Sie seinen Inhalt in den Müllkorb.
5. Drücken Sie die Lasche nach unten und entfernen Sie die Schutzabdeckung.

Reinigung des Hocheffiziente Filter- und Saugfuß
- Für eine korrekte Wartung und maximale Effizienz des Staubsaugers wird empfohlen, den Filter nach jedem Gebrauch zu reinigen und ihn alle 6 Monate zu ersetzen.
- Es wird empfohlen, den Filter trocken zu reinigen.
- Verwenden Sie den Staubsauger immer mit dem korrekt installierten Filter. Andernfalls kann es zu einem Motorschaden kommen.
- Es ist ratsam, den Saugfuß regelmäßig zu reinigen, um Verstopfungen zu vermeiden, die zu einem Verlust der Saugleistung führen könnten.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNGEN
Keine oder sehr schwache Absaugung	Der Behälter ist voll.	Leeren Sie den Schmutzbehälter.
	Das Filtersystem ist nicht korrekt montiert.	Bauen Sie das Filtersystem wieder zusammen.
	Der Filter ist blockiert	Reinigen oder wechseln Sie den Filter.

Falls das gerät nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie mit unseren Technische Kundendienst von Cecotec.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 05542
Gerät: Conga Popstar 1500 Animal Duo
600 W, 220-240 V~, 50/60 Hz
Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.
Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.
Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

10.COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise(elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1
1. Tubo e manico
2. Tasto di rilascio del manico
3. Tasto di accensione/spegnimento
4. Tasto di rilascio del serbatoio di raccolta sporco
5. Filtro ad alta efficienza
6. Serbatoio di raccolta sporco
7. Testina di aspirazione
8. Accessorio per angoli
9. Accessorio per mobili
10. Tubo
11. Accessorio per peli di animali domestici

Nota
Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola
- Aspirapolvere verticale Conga Popstar 1500 Animal Duo
- Tubo
- Accessorio per angoli
- Accessorio per mobili
- Accessorio per peli di animali domestici
- Manuale di istruzioni

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Attenzione
Verificare che il dispositivo sia spento prima di montare o smontare i suoi accessori.

Come inserire il tubo estendibile nel corpo principale dell'apparecchio
1. Inserire il tubo estendibile sul manico fino a che la chiusura di sicurezza sia fissata saldamente sul manico.
2. Inserire il tubo estendibile nell'apertura che si trova nella parte superiore del corpo principale dell'apparecchio.

Come montare la testina di aspirazione e gli accessori nel corpo principale
Inserire l'accessorio desiderato nella fessura di aspirazione collocata nella parte inferiore del serbatoio di raccolta sporco.

Uso degli accessori
- Testina di aspirazione: per superfici dure o regolari e superfici non dure o tappezzeria. Questo accessorio viene utilizzato con l'aspirapolvere verticale.
- Accessorio per angoli: per la pulizia di radiatori, cassetti e angoli difficili da raggiungere. È consigliabile l'uso di questo accessorio con l'aspirapolvere verticale e manuale.
- Accessorio per mobili: per pulire ogni tipo di mobile senza danneggiarlo. Si consiglia l'uso di questo accessorio con l'aspirapolvere manuale.
- Accessorio per animali domestici: specifico per eliminare peli di animali da tessuti come i sofà. Si consiglia l'uso di questo accessorio con l'aspirapolvere manuale.
- Tubo: utilizzare con altri accessori per raggiungere gli angoli più inaccessibili. Si consiglia l'uso di questo accessorio con l'aspirapolvere manuale.

4. FUNZIONAMENTO

ATTENZIONE:
L'orifizio di aspirazione deve essere libero da ostacoli per prevenire il surriscaldamento.

Premere il tasto On/Off per accendere o spegnere il dispositivo.

Uso dell'aspirapolvere verticale
1. Inserire il tubo estendibile nel corpo principale dell'apparecchio.
2. Scegliere l'accessorio adeguato (testina di aspirazione o accessorio per angoli) e inserirlo nell'orifizio di aspirazione.

Uso del dispositivo come aspirapolvere manuale
Rimuovere il tubo dal corpo principale del dispositivo con l'uso del tasto di rilascio del manico. Una volta rimosso il tubo, chiudere l'apertura del manico. Scegliere l'accessorio secondo il tipo di pulizia da effettuare.

L'aspirapolvere dispone di un sistema di sicurezza contro il surriscaldamento che spegne il dispositivo quando il motore raggiunge una temperatura troppo elevata. In tal caso, scollegare il prodotto, lasciare trascorrere alcuni minuti fino a che il motore raggiunga la temperatura ottimale di funzionamento e sarà di nuovo pronto all'uso.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il dispositivo dalla presa della corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.
- Non sommergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare spugne, polveri o detergenti abrasivi per pulire il prodotto.

Svuotamento e pulizia del serbatoio di raccolta sporco e del filtro
1. Usare sempre l'aspirapolvere con il serbatoio di raccolta sporco correttamente installato.
2. Scollegare il prodotto dalla corrente prima di svuotare il serbatoio.
3. Quando il serbatoio è pieno, è necessario svuotarlo prima di proseguire con l'uso. Premere il tasto di rilascio del serbatoio di raccolta sporco, inclinare lo stesso e tirarlo in direzione contraria al corpo dell'apparecchio.
4. Sostenere saldamente il filtro dalla metà dello stesso. Tirare il filtro verso l'esterno e gettare il suo contenuto.
5. Spostare verso il basso la linguetta e rimuovere il coperchio di protezione.

Pulizia del filtro ad alta efficienza e della testina di aspirazione
- Per la corretta manutenzione e ottenere la massima efficienza dell'aspirapolvere, si consiglia di pulire il filtro dopo ogni uso e sostituirlo ogni 6 mesi.
- Si raccomanda la pulizia a secco del filtro.
- Usare sempre l'aspirapolvere con il filtro correttamente installato. Non farlo potrebbe provocare danni al motore.
- È consigliabile pulire regolarmente la testina di aspirazione al fine di evitare ostruzioni che possano compromettere la potenza di aspirazione.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	POSSIBILE CAUSA	Possibili soluzioni
Nessuna aspirazione o aspirazione molto debole.	Il serbatoio di raccolta sporco è pieno.	Svuotare il serbatoio di raccolta sporco.
	Il sistema di filtraggio non è montato correttamente.	Rimontare il sistema di filtraggio.
	Il filtro è ostruito.	Pulire o sostituire il filtro.

Per la risoluzione di ulteriori problemi o la riparazione dell'aspirapolvere, contattare l'assistenza tecnica Cecotec.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 05542
Prodotto: Conga Popstar 1500 Animal Duo
600 W, 220-240 V~, 50/60 Hz
Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.
Fabbricato in China | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.
Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.
Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.
Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.
Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Tubo e pega
2. Botão de desbloqueio do pega
3. Interruptor de ligar/desligar
4. Botão de desbloqueio do depósito de sujidade
5. Filtro de alta eficiência
6. Depósito de sujidade
7. Base de aspiração
8. Acessório para cantos
9. Acessório para móveis
10. Mangueira
11. Acessório para animais

NOTA:
Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Certifique-se de que o dispositivo está totalmente carregado antes de o utilizar pela primeira vez, ligando o cabo à porta de carga e à tomada elétrica.

Conteúdo da caixa

- Aspirador vertical Conga PopStar 1500 Animal Duo
- Mangueira
- Acessório para cantos
- Acessório para móveis
- Acessório para animais
- Este manual de instruções

3. MONTAGEM DO PRODUTO

Aviso
Certifique-se de que o dispositivo esteja completamente desligado antes de desmontar os seus acessórios.

Como inserir o tubo extensor no corpo principal do dispositivo
1. Insira o tubo de extensão na pega até que o fecho de segurança esteja firmemente fixado.
2. Em seguida, insira o tubo de extensão na abertura na parte superior do corpo principal do dispositivo.

Como montar a base de aspiração e os acessórios no corpo principal
Insira o acessório desejado na abertura do orifício de sucção, localizado na parte inferior do depósito de sujidade.

Uso dos acessórios
- Base de aspiração: para superfícies duras ou regulares e superfícies macias ou têxteis. Recomenda-se a utilização deste acessório com o aspirador vertical.
- Acessório para esquinas: para limpar radiadores, gavetas e esquinas difíceis. Recomenda-se a utilização deste acessório tanto com o aspirador vertical como com o de mão.
- Acessório para móveis: para limpar todos os tipos de mobiliário sem os danificar. Recomenda-se a utilização deste acessório com o aspirador de mão.
- Acessório para animais: específico para limpeza de pelos de animais de estimação presos a tecidos, tais como o sofá. Recomenda-se a utilização deste acessório com o aspirador de mão.
- Mangueira: utilize-a com outros acessórios para alcançar os cantos mais inacessíveis. Recomenda-se a utilização deste acessório com o aspirador de mão.

4. FUNCIONAMENTO

ADVERTÊNCIA:
O orifício de sucção deve estar sempre livre de obstáculos para evitar o aquecimento excessivo.

Pressione o botão On/off para desligar o dispositivo.

Utilização do dispositivo como aspirador vertical
1. Insira o tubo extensor no corpo principal do dispositivo.
2. Escolha o acessório apropriado (base de aspiração ou acessório para esquinas preferencialmente) e insira-o no orifício de sucção.

Utilização do dispositivo como aspirador de mão
Retire o tubo extensor do corpo principal do dispositivo, utilizando o botão de desbloqueio da pega. Uma vez retirado o tubo extensor, feche a abertura da pega. Escolha o acessório segundo o tipo de limpeza que deseja efetuar.

O aspirador tem um sistema de segurança contra o aquecimento excessivo que desliga o dispositivo quando o motor atinge uma temperatura demasiado elevada. Se isto acontecer, desligue o produto, deixe alguns minutos para o motor alcançar a temperatura ótima de funcionamento e estará pronto a utilizá-lo novamente.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de limpar.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.
- Não submerja o produto em água nem em qualquer outro líquido.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.

Esvaziar e limpar o depósito de sujidade e do filtro
1. Utilize sempre o aspirador com o depósito de sujidade corretamente instalado.
2. Desconecte o produto da corrente antes de esvaziar o depósito.
3. Quando o depósito estiver cheio, deve ser esvaziado antes de continuar a utilizá-lo. Pressione o botão de desbloqueio do depósito de sujidade, incline o depósito e puxe-o na direção oposta à do corpo.
4. Segurar o filtro firmemente no meio. Puxe o filtro para fora e despeje o seu conteúdo no lixo.
5. Empurre a aba para baixo e retire a tampa de proteção.

Limpeza do filtro de alta eficiência e da base de sucção
- Para uma correta manutenção e máxima eficiência do aspirador é recomendado limpar o filtro após cada utilização e substituí-lo a cada 6 meses de utilização.
- Recomenda-se a limpeza a seco do filtro.
- Utilize sempre o aspirador com o filtro corretamente instalado. Não o fazer pode resultar em danos no motor.
- É aconselhável limpar regularmente a base de sucção para evitar obstruções que possam causar perda de poder de sucção.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÕES POSSÍVEIS
Não aspira ou a sucção é muito fraca.	O depósito de pó está cheio.	Esvazie o depósito de pó.
	O sistema de filtração não está corretamente montado.	Volte a montar o sistema de filtração.
	O filtro está obstruído.	Limpe ou mude o filtro.

Para a resolução de mais problemas ou reparação do aspirador, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 05542
Produto: Conga Popstar 1500 Animal Duo
600 W, 220-240 V~, 50/60 Hz
As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado em China | Desenhado em Espanha

8. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.
Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.
A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.
Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afb. 1
1. Buis en handgreep
2. Openingsknop van de handgreep
3. Aan/uit-knop
4. Ontgrendelingsknop van het vuilreservoir
5. Hoogrendementsfilter
6. Vuilreservoir
7. Zuigvoet
8. Accessoire voor hoeken
9. Accessoire voor meubels
10. Slang
11. Accessoire voor huisdieren

OPMERKING:
De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos
- Verticale stofzuiger Conga PopStar 1500 Animal Duo
- Slang
- Accessoire voor hoeken
- Accessoire voor meubels
- Accessoire voor huisdieren
- Instructiehandleiding

3. HET TOESTEL MONTEREN

Waarschuwing
Zorg ervoor dat het apparaat volledig is uitgeschakeld voordat u de onderdelen of accessoires monteert of demonteert.

Het plaatsen van verlengslang in de hoofdbehuizing van het apparaat
1. Steek de verlengbuis in de handgreep totdat het veiligheidsslot stevig op de handgreep zit.
2. Vervolgens, steek de verlengbuis in de opening aan de bovenkant van het hoofdgedeelte van het apparaat.

Montage van de zuigvoet en de hoekaccessoire op de hoofdbehuizing
Steek het gewenste accessoire in de opening van het aanzuiggat, dat zich aan de onderkant van het vuilreservoir bevindt.

Gebruik van de accessoires
- Zuigvoet: voor harde of regelmatige oppervlakken en zachte of textiele oppervlakken. Het wordt aanbevolen om dit accessoire te gebruiken met de verticale stofzuiger.
- Hoekaccessoire: voor het reinigen van radiatoren, laden, randen en moeilijke hoeken. Het wordt aanbevolen om dit accessoire te gebruiken met de kruimeldief of de verticale stofzuiger.
- Accessoire voor meubels: om alle soorten meubels schoon te maken zonder ze te beschadigen. Het wordt aanbevolen om dit accessoire te gebruiken met de kruimeldief.
- Accessoires voor huisdieren: speciaal ontworpen om haren van huisdieren, die vast zitten aan stoffen zoals de bank, te verwijderen. Het wordt aanbevolen om dit accessoire te gebruiken met de kruimeldief.
- Slang: Gebruik met andere accessoires om de meest ontoegankelijke hoeken te bereiken. Het wordt aanbevolen om dit accessoire te gebruiken met de kruimeldief.

4. WERKING

WAARSCHUWING:
De aanzuigpoort moet altijd vrij zijn van obstakels om oververhitting te voorkomen.

Druk op de On/Off-knop om het apparaat in of uit te schakelen.

Gebruik van het apparaat als steelstofzuiger
1. Plaats de verlengslang in de hoofdbehuizing van het apparaat.
2. Kies het juiste accessoire (zuigvoet of hoekaccessoire) en steek deze in de aanzuigpoort.

Gebruik van het apparaat als kruimeldief
Verwijder de verlengslang van het hoofdgedeelte van het apparaat met behulp van de ontgrendelingsknop van de handgreep. Zodra de verlengslang is verwijderd, sluit u de greepopening. Kies het accessoire in overeenstemming met het type reiniging dat u wilt uitvoeren.

De stofzuiger heeft een veiligheidssysteem tegen oververhitting dat het apparaat uitschakelt zodra de motor een te hoge temperatuur bereikt. Als dit gebeurt, schakel dan de stofzuiger uit, geef de motor enkele minuten de tijd om de optimale bedrijfstemperatuur te bereiken en hij is klaar om opnieuw gebruikt te worden.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het toestel schoon te maken.
- Dompel het toestel niet onder in water of eender welke andere vloeistof.
- Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.

Legen en reinigen van het vuilreservoir en het filter
1. Gebruik de stofzuiger altijd met het vuilreservoir correct geïnstalleerd.
2. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reservoir leegmaakt.
3. Als het vuilreservoir vol is, moet deze voor verder gebruik worden geleegd. Druk op de ontgrendelingsknop van het vuilreservoir, kantel het reservoir en trek hem in de tegenovergestelde richting van het apparaat.
4. Houd het filter stevig in het midden. Verwijder het filter en giet de inhoud ervan in de vuilnisbak.
5. Druk het lipje naar beneden en verwijder de beschermkap.

Reiniging van het hoogrendementsfilter en de zuigvoet
- Voor correct onderhoud en maximale efficiëntie van de stofzuiger wordt aanbevolen het filter na elk gebruik te reinigen en het om de 6 maanden te vervangen.
- Droog reinigen van het filter is aanbevolen.
- Gebruik de stofzuiger altijd met het filter correct geïnstalleerd. Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot motorschade.
- Het is raadzaam de zuigbasis regelmatig te reinigen om verstoppingen te voorkomen die verlies van zuigkracht kunnen veroorzaken.

6. PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAKEN	MOGELIJKE OPLOSSINGEN
Geen of zeer zwakke zuigkracht	Het stofreservoir is vol.	Leeg het stofreservoir.
	Het filtersysteem is niet correct gemonteerd.	Zet het filtersysteem weer in elkaar.
	Filter is verstopt.	Maak de filters schoon of vervang ze.

Voor verdere probleemoplossing of reparatie van de stofzuiger kunt u contact opnemen met het Cecotec Service Center.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie van het product: 05542
Product: Conga Popstar 1500 Animal Duo
600 W, 220-240 V~, 50/60 Hz
Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.
Geproduceerd in China / Ontworpen in Spanje.

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.
Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.
Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de

voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.
Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.
Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1
1. Rurka i uchwyt
2. Przycisk zwalniający rączkę
3. Przycisk włączania / wyłączania
4. Przycisk zwalniania zbiornika na brud
5. Wysoko wydajny filtr
6. Zbiornik na zanieczyszczenia
7. Podstawa ssąca
8. Akcesorium do krawędzi
9. Akcesorium do mebli
10. Wąż
11. Akcesoria dla zwierząt

UWAGA:
Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość pudełka
- Odkurzacz pionowy Conga PopStar 1500 Animal Duo
- Wąż
- Akcesorium do krawędzi
- Akcesorium do mebli
- Akcesoria dla zwierząt
- Ta instrukcja obsługi

3. MONTAŻ PRODUKTU

Ostrzeżenie
Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone przed montażem lub demontażem akcesoriów.

Jak włożyć rurkę przedłużającą do korpusu głównego urządzenia
1. Włożyć rurkę przedłużającą do uchwytu, aż zapadka zabezpieczająca zostanie mocno przymocowana do uchwytu.
2. Następnie włóż rurkę przedłużającą do otworu w górnej części korpusu urządzenia.

Jak zamontować podstawę odkurzacza i akcesoria na korpusie głównym
Włóż żądane akcesorium do otworu ssącego znajdującego się na dnie pojemnika na brud.

Korzystanie z akcesoriów
- Podstawa ssąca: do twardych lub zwykłych powierzchni oraz miękkich lub tekstylnych powierzchni. Podstawa ssąca: do twardych lub zwykłych powierzchni oraz miękkich lub tekstylnych powierzchni.
- Nasadka narożna - do czyszczenia grzejników, szuflad i trudnych narożników. Zaleca się używanie tego akcesorium zarówno z odkurzaczami pionowymi, jak i ręcznymi.
- Akcesoria meblowe: do czyszczenia wszystkich rodzajów mebli bez ich uszkadzania. Zaleca się używanie tego akcesorium z odkurzaczem ręcznym.
- Akcesoria dla zwierząt: specjalnie do czyszczenia sierści zwierząt przyklejonych do tkanin, takich jak sofa. Zaleca się używanie tego akcesorium z odkurzaczem ręcznym.
- Wąż: używaj z innymi akcesoriami, aby dotrzeć do najbardziej niedostępnych zakamarków. Zaleca się używanie tego akcesorium z odkurzaczem ręcznym.

4. FUNKCJONOWANIE

Ostrzeżenie:
Otwór ssący musi być zawsze wolny od przeszkód, aby zapobiec przegrzaniu.

Naciśnij przycisk Wł./Wył., aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

Używanie urządzenia jako odkurzacza pionowego
3. Włożyć rurkę przedłużającą do głównego korpusu urządzenia.
4. Wybierz odpowiednie akcesoria (najlepiej podstawa przyssawki lub akcesorium narożne) i włóż je do otworu ssącego.

Używanie urządzenia jako odkurzacza ręcznego
Wyjąć rurkę przedłużającą z korpusu głównego urządzenia za pomocą przycisku zwalniającego

na uchwycie. Po wyjęciu rurki przedłużającej zamknij otwór uchwytu. Wybierz akcesoria w zależności od rodzaju czyszczenia, które chcesz przeprowadzić.

Odkurzacz posiada system zabezpieczający przed przegrzaniem, który odłącza urządzenie, gdy silnik osiągnie zbyt wysoką temperaturę. Jeśli tak się stanie, odłącz sprzęt, odczekaj kilka minut, aż silnik osiągnie optymalną temperaturę pracy, a będziesz gotowy do ponownego użycia.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od gniazdka ściennego i pozwól mu ostygnąć.
- Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innym płynie.
- Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia prodkutu.

Opróżnianie i czyszczenie pojemnika na brud i filtra

1. Zawsze używaj odkurzacza z prawidłowo zainstalowanym pojemnikiem na brud.
2. Odłącz produkt od gniazdka elektrycznego przed opróżnieniem zbiornika.
3. Gdy zbiornik jest pełny, należy go opróżnić przed dalszym użytkowaniem. Naciśnij przycisk zwalniający zbiornik brudu, przechyl zbiornik i wyciągnij go z korpusu urządzenia.
4. Trzymaj filtr mocno na środku. Wyciągnij filtr i wylej jego zawartość do kosza.
5. Przesuń języczek w dół i zdejmij nasadkę ochronną.

Czyszczenie filtra wysokiej jakości i podstawy ładującej

- W celu prawidłowej konserwacji i maksymalnej wydajności odkurzacza zaleca się czyszczenie filtra po każdym użyciu i wymianę go co 6 miesięcy użytkowania.
- Zaleca się czyszczenie filtra na sucho.
- Zawsze używaj odkurzacza z prawidłowo zainstalowanym filtrem. W przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie silnika.
- Zaleca się regularne czyszczenie podstawy ssania, aby uniknąć przeszkód, które mogą spowodować utratę mocy ssania.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	MOŻLIWE ROZWIĄZANIA
Brak aspiracji lub aspiracja jest słaba.	Pojemnik na kurz jest pełny.	Opróżnij pojemnik na kurz.
	System filtrujący nie jest prawidłowo zmontowany.	Ponownie zmontuj system filtracji.
	Filtr jest zatkany.	Wyczyść lub wymień filtr.

Odblokuj zmotoryzowaną szczotkę.

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 05542
Produkt: Conga Popstar 1500 Animal Duo
600 W, 220-240 V~, 50/60 Hz
Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.
Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.
Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.
Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiekolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Sací trubice a držák
2. Tlačítko uvolnění držáku
3. Tlačítko zapnutí/vypnutí
4. Tlačítko uvolnění nádoby na nečistoty
5. Vysoce účinný filtr
6. Nádoba na nečistoty
7. Základna vysávání
8. Příslušenství na rohy
9. Příslušenství na nábytek
10. Hadice
11. Příslušenství na chlupy domácích mazlíčků

POZNÁMKA:
Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice
- Vertikální vysavač Conga Popstar 1500 Animal Duo
- Hadice
- Příslušenství na rohy
- Příslušenství na nábytek
- Příslušenství na chlupy domácích mazlíčků
- tento návod k použití

3. MONTÁŽ PRODUKTU

Upozornění
Ujistěte, že je produkt vypnutý než budete manipulovat s některými části nebo příslušenstvím.

Jak nasadit prodlužovací trubici do základního těla přístroje
1. Zasuňte prodlužovací trubici do držadla, dokud bezpečnostní zámek pevně nezapadne do hadice.
2. Poté vložte prodlužovací trubici do otvoru v horní části hlavního těla spotřebiče.

Jak namontovat vysávací základnu a příslušenství k hlavnímu tělu
Vložte požadované příslušenství do otvoru sacího otvoru umístěného ve spodní části nádoby na nečistoty.

Použití příslušenství
- Vysávací základna: pro tvrdé nebo pravidelné povrchy a měkké nebo textilní povrchy. Toto příslušenství se používá ve vertikální variantě vysavače.
- Příslušenství na rohy: k čištění obtížných radiátorů, zásuvek a rohů. Toto příslušenství se používá ve vertikální variantě vysavače, stejně jako v jeho ruční variantě.
- Příslušenství na nábytek: pro vyčištění jakéhokoli nábytku bez jeho poškození. Toto příslušenství se používá v ruční variantě vysavače.
- Příslušenství na psí chlupy: příslušenství pro odstranění chlupů domácích mazlíčků, které uvíznuly na látkách, jako například na pohovce. Toto příslušenství se používá v ruční variantě vysavače.
- Hadice: používejte ji s dalším příslušenstvím, abyste dosáhnuli do nejzazších rohů. Toto příslušenství se používá v ruční variantě vysavače.

4. FUNGOVÁNÍ

UPOZORNĚNÍ:
Sací otvor musí být vždy bez překážek, aby nedošlo k přehřátí.

Stisknutím tlačítka On/Off zařízení zapnete nebo vypnete.

Použití přístroje jako vertikálního vysavače
1. Nasaďte prodlužovací trubici do základního těla přístroje.
2. Vyberte vhodné příslušenství (vysávací základnu nebo příslušenství na rohy) a vložte je do sacího otvoru.

Použití přístroje jako ručního vysavače

Vyjměte prodlužovací trubici z hlavního těla přístroje pomocí uvolňovacího tlačítka na rukojeti. Jakmile jste prodlužovací trubici vyjmuli, zavřete otvor držáku. Vyberte příslušenství podle typu úklidu, který budete provádět.

Vysavač má bezpečnostní systém proti přehřátí, který odpojí zařízení, jakmile motor dosáhne příliš vysoké teploty. Pokud k tomu dojde, odpojte zařízení, nechte motor několik minut dosáhnout optimální provozní teploty a budete připraveni jej znovu použít.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte přístroj z elektrické sítě a nechejte ho úplně vychladnout než ho začnete čistit.
- Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.
- Vyvarujte se ponoření přístroje do vody nebo jakékoli jiné tekutiny.
- Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čistící prostředky na čištění tohoto přístroje.

Vyčištění a vyprázdnení nádoby na nečistoty a filtru

1. Přístroj nepoužívejte bez nádoby na nečistoty.
2. Před vyprázdněním zásobníku odpojte produkt z elektrické zásuvky.
3. Když je zásoblík plný, musí být před dalším použitím vyprázdněn. Stiskněte tlačítko pro uvolnění zásobníku na nečistot, zásobník nakloňte a vytáhněte ho z těla přístroje.
4. Držte pevně filtr v části uprostřed. Vytáhněte filtr a vysypejte jeho obsah do koše.
5. Posuňte jazýček dolů a sejměte ochranné víčko.

Čištění vysocce účinného filtru a vysávací základny

- Pro správnou údržbu a maximální účinnost vysavače se doporučuje filtr po každém použití vyčistit a každých 6 měsíců používání vyměnit.
- Doporučuje se čistit filtr nasucho.
- Přístroj nepoužívejte bez správně instalovaného filtru. Jinak může dojít k poškození motoru.
- Sací základnu se doporučuje pravidelně čistit, aby se zabránilo překážkám, které mohou způsobit ztrátu sacího výkonu.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	MOŽNÁ ŘEŠENÍ
Není aspirován nebo je aspirace slabá.	El depósito de polvo está lleno.	Vyprázdněte nádobu na prach.
	Filtrační systém není správně sestaven.	Znovu namontujte filtrační systém.
	Filtr je ucpaný.	Vyčistěte nebo vyměňte filtry.

Chcete-li vyřešit jiné problémy nebo opravit vysavač, obraťte se na technickou asistenční službu Cecotec.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 05542
Produkt: Conga Popstar 1500 Animal Duo
600 W, 220-240 V~, 50/60 Hz
Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku musíte baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.
Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.
Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

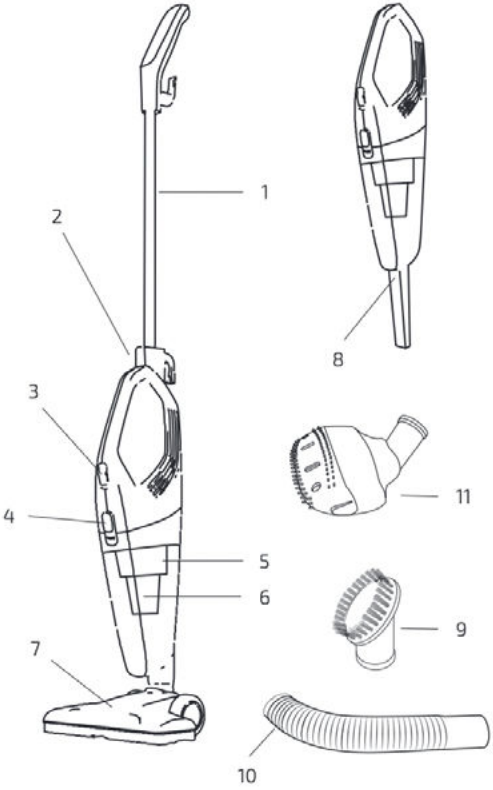


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YV_03221102